

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ВОСЕМЬСОТ ВОСЕМЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕМ
ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в четверг,
23 августа 2001 года, в 10 час. 15 мин.

Председатель: Г-н Роберто Бетанкур Руалес (Эквадор)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): 883-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

Вначале я хотел бы от имени всех членов Конференции по разоружению сердечно приветствовать посла Тоуфика Саллума, который приступил к обязанностям Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики, и заверить его в нашем полном сотрудничестве и поддержке.

В списке ораторов на сегодня у меня фигурирует только один оратор, но, прежде чем предоставить ему слово, я хотел бы вначале выступить со вступительной речью в связи со вступлением Эквадора на пост Председателя Конференции по разоружению.

Послы, Генеральный секретарь и заместитель Генерального секретаря Конференции по разоружению, уважаемые делегаты, дамы и господа, позвольте мне сказать, что мне крайне почетно и отратно в качестве представителя Эквадора взять на себя председательство на этом форуме - ключевом многостороннем форуме переговоров в сфере разоружения, ядерного нераспространения и контроля над вооружениями. Эквадор впервые принимает на себя столь почетную обязанность, будучи принят в членский состав Конференции по разоружению в 1999 году, в тот год, когда наша страна после 16-летнего ожидания и неустанных усилий наконец реализовала это давнишнее чаяние своей внешней политики.

Присоединяясь к Конференции по разоружению, Эквадор исходил из уверенности в том, что мир, свободный от ядерного оружия, есть не просто мечта, а насущная необходимость и что наша организация способна печься о потребностях безопасности всех государств и, в особенности, ограждать права тех, кто не обладает ядерным оружием.

Эквадор поддерживает такие цели, как интенсификация и необратимость процесса ядерного разоружения за счет ликвидации и уничтожения такого оружия. Он поддерживает международные усилия по достижению ядерного разоружения и является участником Договора о нераспространении. Моя страна поддерживает конкретные инициативы, такие, как созыв международной конференции с целью определить наилучшие способы устранения ядерных рисков.

Эквадор выступает за создание новых зон, свободных от ядерного оружия, ибо он полагает, что такие зоны укрепляют систему ядерного нераспространения и способствуют достижению ядерного разоружения. Исходя из такой убежденности, Эквадор принял активное участие в подготовке Договора Тлателолко, который провозгласил Латинскую

(Председатель)

Америку зоной, свободной от ядерного оружия. В 1999 году Эквадор занимался координацией рабочей группы Комиссии ООН по разоружению, которая установила руководящие принципы создания зон, свободных от ядерного оружия.

Приступая к этой деликатной обязанности, я не могу не признать той искусной и творческой работы, которая была предпринята в плане поиска вариантов и проведения консультаций прежними председателями Конференции по разоружению в их усилиях по формированию необходимого консенсуса на предмет одобрения программы работы Конференции. Следует особо упомянуть ценный вклад уважаемого латиноамериканского дипломата посла Колумбии Камило Энрике Рейеса, который подвел членов Конференции по разоружению к принятию решения о назначении трех специальных координаторов. Это решение заслуживает должного признания со стороны членов, ибо оно закладывает механизм, который, как мы надеемся, внесет ценный вклад в плане будущих перспектив Конференции. И поэтому, как я полагаю, нам следует беречь его в общих интересах. Ну а уж я позабочусь о том, чтобы это решение было включено в следующий доклад Конференции по разоружению в адрес Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Приступая к председательским обязанностям, Эквадор с глубокой озабоченностью отмечает, что невзирая на значительные дипломатические усилия предыдущих восемнадцати председателей Конференции по разоружению, которые занимали этот пост с 1999 года, нам так и не удалось переломить бытующую на этом форуме паралитическую ситуацию, в которой серьезные расхождения по кардинальным вопросам ставят под угрозу сам смысл существования Конференции и делают невозможным одобрение ее программы работы.

Несмотря на эту ситуацию, мы вновь изъявляем свои упования и поддержку в отношении всех усилий, направленных на реактивизацию той миссии, во имя которой была создана Конференция по разоружению. Конференция имеет весьма четкий мандат: утверждать и сберегать международный мир и безопасность посредством ликвидации ядерного оружия, сокращения вооружений и контроля над вооружениями.

В период эквадорского председательства каких-либо перемен в вышеописанной атмосфере стагнации не ожидается, тем более что, как представляется, с точки зрения продвижения ко всякого рода консенсусу определяющее значение все еще в значительной мере имеет стратегический сценарий и ситуация в сфере международной безопасности.

(Председатель)

Мы приближаемся к концу третьей части сессии Конференции 2001 года, а перспективы подвижек с рассмотрением предметных вопросов не выглядят обнадеживающим образом. Тем не менее было бы неразумно исключать возможность того, что в будущем нас удастся прийти к новому консенсусному решению, которое позволит нам продвинуться вперед по пути простирающемуся перед Конференцией по разоружению. Во всяком случае, я полагаю, что в рамках наличного времени мы должны оказаться в состоянии подготовить почву для следующей годовой сессии.

Сознавая свою ответственность, мы вновь изъявляем свою решимость работать над реактивизацией миссии Конференции по разоружению и, в особенности, ее дееспособности. С этой целью Эквадор обследует весь доступный ему консультационный механизм.

В этом духе, а также используя в качестве основы предложение, содержащееся в документе CD/1624, который был представлен послом Аморином, вкупе с ценными рекомендациями предшествовавших мне на этом посту председателей Конференции по разоружению, я намерен продолжать проведение консультаций с целью идентификации возможных способов достижения консенсуса на предмет согласования программы работы Конференции.

Кроме того, в ответ на выдвинутую уважаемым кубинским послом г-ном Карлосом Аматам Форесом рекомендацию в отношении проведения деятельности в рамках небольшой сферы дискуссий и переговоров, делимитированной в пределах сферы действий трех специальных координаторов, мне хотелось бы, в консультации с делегациями, изыскать наилучшую формулу для того, чтобы обеспечить продолжение этой работы и выяснить, каким образом члены Конференции по разоружению хотели бы поступить с первыми докладами о такой деятельности.

Во всяком случае, ясно, что работа координаторов, которая полностью поддерживается и Вашим Председателем, и членами Конференции по разоружению, никак не может подменить основной деятельности, за которую отвечает Конференция по разоружению в ракурсе предметных вопросов программы работы.

Я хотел бы выразить благодарность моему предшественнику уважаемому кубинскому послу г-ну Карлосу Амату Форесу за его интенсивные усилия по содействию консенсусу в плане согласования программы работы, равно как и за то, что он позволил

(Председатель)

мне приобщиться к ценной информации, собранной им в ходе своих консультаций. Наконец, я хотел бы поблагодарить все делегации за ту поддержку, которую, как я уверен, они будут оказывать Председателю.

Я теперь слово имеет уважаемый посол Бельгии.

Г-н ЛИНТ (Бельгия) (перевод с французского): Г-н Председатель, мне хотелось бы прежде всего поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Конференции по разоружению. Вы можете рассчитывать на полное сотрудничество Бельгии на Вашем новом поприще.

Я попросил слова с целью информировать Конференцию, что в качестве сопредседателей Постоянного комитета экспертов по общему состоянию и действию Конвенции о запрещении противопехотных мин Зимбабве и Бельгия организуют, во взаимодействии с Никарагуа, информационную встречу по третьему Совещанию государств-участников, которое будет проходить в Манагуа с 18 по 21 сентября 2001 года.

Информационная встреча будет проходить 29 августа, с 14 час. 00 мин. до 15 час. 00 мин., в зале VII во Дворце Наций. На нее приглашаются все делегации. В этой связи они получают все уже имеющиеся в наличии конференционные документы.

Пользуясь возможностью, я хотел бы уведомить вас, что до сих пор 118 государств ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, а 140 государств подписали и ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней. И Бельгия призывает все государства, которые еще не являются участниками Конвенции, как можно скорее произвести ее ратификацию или присоединение к ней.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Благодарю представителя Бельгии за его выступление и за теплые слова в адрес Председателя.

Желает ли взять слово еще какая-либо делегация?

Поскольку желающих, по-видимому, нет, я хотел бы напомнить, что в связи с расписанием заседаний на предстоящие недели Конференция проведет на следующей неделе два пленарных заседания, в соответствии с пунктом 4 решения о совершенствовании и повышении эффективности функционирования Конференции по разоружению, содержащегося в документе CD/1036.

(Председатель)

В этой связи секретариат информировал меня, что как Специальный координатор по совершенствованию и повышению эффективности функционирования Конференции посол Шри-Ланки Прасад Кариявасам, так и Специальный координатор по расширению членского состава Конференции посол Болгарии Петко Драганов или член его делегации от его имени намерены представить Конференции свои соответствующие доклады во вторник, 28 августа 2001 года. Соответственно, в порядке удовлетворения их просьб, вдобавок к пленарному заседанию во вторник, 28 августа 2001 года, на вторник, 28 августа 2001 года, будет намечено еще одно пленарное заседание.

Прежде чем закрыть заседание я хотел бы напомнить, что, как было объявлено в четверг, сразу же после этого пленарного заседания Специальный координатор посол Германии Гюнтер Зайберт созывает неофициальные консультации открытого состава по обзору повестки дня Конференции по разоружению.

На этом наши дела на сегодня завершаются.

Заседание закрывается в 10 час. 30 мин.